

1. melléklet a 14/2010. (X. 29.) NFM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [TiszaSzolg 2004. Kft.](#)

Postai cím: [Tisza út 2/a.](#)

Város/Község: [Tiszaújváros](#)

Postai irányítószám: [3580](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok): [Tisza út 2/A. 1. emelet 202. szoba](#)

Címzett: [Szarka Gábor közbeszerzési referens.](#)

Telefon: [+36-49-544-049](#)

E-mail: [gszarka@tszolg.hu](mailto:gszarka@tszolg.hu)

Fax: [+36-49-341-483](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.tszolg.hu](http://www.tszolg.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3.) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

nem

## II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Tiszaújváros szennyvíztisztító telep korszerűsítése](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

[Tiszaújváros](#)

NUTS-kód [HU311](#)

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

Vállalkozási szerződés - Tiszaújváros szennyvíztisztító telep korszerűsítése kivitelezési munkáira.

A tisztítótelep korszerűsítése a tiszaujvárosi telep jelenlegi területére tervezett, oly módon, hogy a kivitelezés idején, a működő hálózaton összegyűjtött szennyvizek tisztítása a jelenlegi technológiával zavartalanul biztosított legyen.

A korszerűsítés során új rácsgépház épül, ahol a gépi tisztítású rácsokat, homokfogókat, kell elhelyezni, konténertároló helyiséget kell kialakítani. A szaghatás csökkentésére a gépház légterét biofilteren keresztül kell kiszellőztetni. A biológiai tereket új vb. szerkezetű műtárgyak megépítésével kell kialakítani a szennyvíztisztító telepen rendelkezésre álló szabad területeken. Szükség van, továbbá a recirkulációs gépház felújítására is, ahol az iszapszivattyúk mellett a fúvók is elhelyezésre kerülnek. Az utóülepítők is felújításra kerülnek, gépészetük cseréjével együtt. Az aerob iszapstabilizáló műtárgy zavartalan légellátásának biztosításához a meglévő fúvókat is cserélni kell. Az utóülepítőből elfolyó tisztított szennyvíz utótisztítására folyamatos üzemű homokszűrő beépítése tervezett. Az építéssel egyidejűleg a tisztító telep villamos főelosztója, térvilágítása korszerűsítésre kerül az új gépek energiaellátásának kiépítésével egyidejűleg. A tisztítóblokk működésének automatizálására teljes irányítástechnikai és felügyeleti rendszer kerül kiépítésre.

A szennyvíztisztító telep tervezett hidraulikai kapacitása:

Meglévő hidraulikai kapacitás:  $Q_d = 3000 \text{ m}^3/\text{d}$

Tervezett hidraulikai kapacitás:  $Q_d = 3600 \text{ m}^3/\text{d}$

Óracsúcs  $Q_h = 360 \text{ m}^3/\text{h}$

Technológiai műtárgyak főbb méretei és fontosabb szabályozási paraméterek:

Anaerob tér:  $V = 2 \times 255 \text{ m}^3$

Anoxikus tér:  $V = 2 \times 1335 \text{ m}^3$

Aerob tér:  $V = 2 \times 2075 \text{ m}^3$

Utódenitrifikáló tér:  $V = 1 \times 150 \text{ m}^3$

Utóülepítő:  $A = 2 \times 320 \text{ m}^2$   $V = 2 \times 800 \text{ m}^3$

Iszaprecirkuláció az anoxikus terekbe:  $Q_{IR} = 900\text{-}1800 \text{ m}^3/\text{d}$

UCT iszaprecirkuláció az anaerob terekbe:  $Q_{UCT} = 1800 \text{ m}^3/\text{d}$

Belső recirkuláció az anoxikus térbe:  $Q_{BR} = 6300\text{-}9000 \text{ m}^3/\text{d}$

Létesítményjegyzék:

Rácsműtárgy - új

Anaerob-anox műtárgy - új

Aerob-utódenitrifikáló műtárgy - új  
Tereplépcső új – új  
Utószűrő - új  
Mélyszívó gk. ürítő - új  
Csapadékvíz szikkasztó árok - új  
Biofilter – új  
Szippantott szennyvíz fogadó műtárgy – áthelyezve, új  
Iszaprecirkulációs gépház - átalakított  
Utóülepítő - átalakított  
Iszapstabilizáló-sűrítő műtárgy - meglévő  
Kezelő épület - meglévő  
Fertőtlenítő - meglévő  
Garázs - meglévő  
Iszapvíztelenítő gépház - meglévő  
Telepi csúrgalék átemelő - meglévő  
Levegőztető műtárgy - meglévő  
Mechanikai tisztító - meglévő

#### II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

##### Fő szójegyzék

##### Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **45232420-2**

További  
tárgyak:

#### II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) **559.700.000,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

### **III. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III. 1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (5) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III. 1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III. 1.1.3) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. vagy VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

Közvetlen ajánlattételi felhívással induló [Kbt. 251. § (2) bekezdése], tárgyalás nélküli

Közvetlen ajánlattételi felhívással induló [Kbt. 251. § (2) bekezdése], tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos [Kbt. 252. §, 261. § (4)]

III. 1.1.4) A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor

nem

III. 1.1.5.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III. 1.1.6.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás

**Időszakos előzetes összesített tájékoztató**

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

III.2.2)

Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben?

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben?

igen

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás VAGY

Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: 4520 / 2011 (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: 2011/02/25 (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: 1 Megnevezése **Vállalkozási szerződés - Tiszaújváros szennyvíztisztító telep korszerűsítése kivitelezési munkáira**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2011/06/07 (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 5

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **ADEPTUS-H Mély és Magasépítő Zrt. és HÍDÉPÍTŐ Zrt. közös ajánlattevők**

Postai cím: **Szepessy Pál u. 3.**

Város/Község: **Miskolc**

Postai irányítószám: **3525**

Ország: **HU**

Telefon: **+36-46-501-391**

E-mail: **miskolc@adeptus-h.hu**

Fax: **+36-46-501-397**

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) **650.000.000,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) **559.700.000,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) **559.700.000,-**

/ legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal) **619.000.000,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól?

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **igen**  
Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételével történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert **x**

A szerződés alvállalkozók igénybevételével történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

**nem**

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? **nem**

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

## **V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? **nem**

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés, illetőleg az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezés megküldésének időpontja (adott esetben)

Dátum: **2011/05/20** (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

### **mikro vállalkozás**

kisvállalkozás

középvállalkozás **x**

egyéb

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb **x**

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó) -----

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

**Név:**

SVA Tiszaújváros Konzorcium

Cím:

1117 Budapest, Budafoki u. 72-74.

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal) 594.200.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó)

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

ADEPTUS-H Mély és Magasépítő Zrt. és HÍDÉPÍTŐ Zrt. közös ajánlattevők (név)

3525 Miskolc, Szepessy Pál u. 3 (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

SVA Tiszaújváros Konzorcium (név)

1117 Budapest, Budafoki u. 72-74 . (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

SWIETELSKY – AKVI-PATENT Konzorcium (név)

1117 Budapest, Irinyi J. u. 4-20 B. épület V. emelet (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

STRABAG MML Kft. (név)

1113 Budapest, Daróci út 30 . (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

PORR-AQUALINE Konzorcium (név)

1056 Budapest, Váci utca 81. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési

Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2011/06/15 (év/hó/nap)